



# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

MSDS Version: E04.00

Kibocsátási dátum: 29/08/2013

Blend Version: 3

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

Az anyag/készítmény neve : Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Termékkód : W30205

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

#### 1.2.1. Megfelelő azonosított felhasználások

Az anyag/készítmény felhasználása : Antiseptic product for air conditioning.  
engedélysz. Belgium : 5107B  
engedélysz. Netherlands : 13725N

#### 1.2.2. Ellenjavallt felhasználások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Wynn's Belgium  
Industriepark-West 46  
9100 Sint-Niklaas - Belgium  
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56  
[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefonszám : BIG: +32(0)14/58.45.45

## 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

#### Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint

Acute Tox. 4 (Inhalation: dust, mist) H332

Aquatic Acute 1 H400

A H mondatok teljes szövegét lásd a 16. bekezdésben

#### Besorolás az EGK 67/548-as illetve az EK 1999/45-ös irányelve alapján

Xn; R20

N; R50

Az R-mondatok teljes szövegét lásd 16. bekezdésben

#### Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészséget és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 2.2. Címkézési elemek

#### Címkézés a 1272/2008/EK rendelet szerint [CLP]

Veszélyt jelző piktogramok (CLP) :



GHS07



GHS09

Figyelmeztetés (CLP) : Figyelem

Figyelmeztető mondatok (CLP) : H332 - Belélegezve ártalmas  
H400 - Nagyon mérgező a vízi élővilágra

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (CLP) : P261 - Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését  
P271 - Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható  
P273 - Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását  
P312 - Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz  
P501 - A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: : A terméket és a tárolóedényt veszélyes vagy különleges hulladékok gyűjtőhelyén kell ártalmatlanítani

Allergén illatanyagok > 0,01%:

D-LIMONENE  
BENZYL SALICYLATE  
LINALOOL

# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

Mosószerekre vonatkozó szabályozás : A tartalomra vonatkozó címkézés: (A detergenszerekre vonatkozó 2004. márciusi 648/2004 (EK) számú rendelet):

Összetevő	%
nem ionos felületaktív anyagok	<5%
fertőtlenítőszer	
Parfum	
D-LIMONENE	
BENZYL SALICYLATE	
LINALOOL	

### 2.3. Egyéb veszélyek

Egyéb veszélyek, amelyek nem vezetnek : Csak foglalkozásszerű felhasználó részére.  
besoroláshoz

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1. Anyag

Nem alkalmazható

### 3.2. Keverék

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás szerint utasító 67/548/EEC
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	(CAS-szám)112-34-5 (EC sz)203-961-6 (EU-szám)603-096-00-8 (REACH sz)01-2119475104-44	1 - 2,5	Xi; R36
Propán-2-ol	(CAS-szám)67-63-0 (EC sz)200-661-7 (EU-szám)603-117-00-0 (REACH sz)01-2119457558-25	1 - 2,5	F; R11 Xi; R36 R67
Kvaterner ammóniumvegyületek, benzil-C 12 - 16 - alkildimetil, kloridok	(CAS-szám)68424-85-1 (EC sz)270-325-2	0,5 - 1	C; R34 N; R50 Xn; R22

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	(CAS-szám)112-34-5 (EC sz)203-961-6 (EU-szám)603-096-00-8 (REACH sz)01-2119475104-44	1 - 2,5	Eye Irrit. 2, H319
Propán-2-ol	(CAS-szám)67-63-0 (EC sz)200-661-7 (EU-szám)603-117-00-0 (REACH sz)01-2119457558-25	1 - 2,5	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336
Kvaterner ammóniumvegyületek, benzil-C 12 - 16 - alkildimetil, kloridok	(CAS-szám)68424-85-1 (EC sz)270-325-2	0,5 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400

A R- és H-mondatok szövege: lásd alább a 16 fejezetet

# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Elsősegélynyújtás általános	: Elelnőrizze az életfunkciókat. Eszméletlen sérült: tartsa szabadon a légutakat. Légzésleállás: mesterséges légzés vagy oxigén. Szívmegállás: az áldozatot újra kell éleszteni. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Hányás: előzze meg a fulladást/aspirációs tüdőgyulladást. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. A sérültet betakarva óvja a lehűlést (ne melegítse). Folyamatosan kísérje figyelemmel a sérültet. Pszichológiai segítséget kell nyújtani. Nyugtassa meg a sérültet és kímélje minden fizikai erőfeszítéstől. Depending on the victim's condition: doctor/hospital.
Elsősegélynyújtás belégzést követően	: Vigyük ki az áldozatot a friss levegőre.
Elsősegélynyújtás bőrrel való érintkezést követően	: Ha az anyag a bőrre kerül, a szennyezett ruhát azonnal le kell vetni és bő vízzel és szappannal bőven azonnal le kell mosni. Vigye a sérültet orvoshoz tartós irritáció esetén.
Elsősegélynyújtás szemmel való érintkezést követően	: Azonnal öblítse le bő vízzel. Take victim to an ophthalmologist if irritation persists.
Elsősegélynyújtás lenyelést követően	: A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel. Ne idézzen elő hányást. Nagy mennyiség lenyelése: azonnali kórházi kezelés.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag	: Minden, kioltáshoz megfelelő közeg használható.
Alkalmatlan oltószer	: Ismereteink szerint nincs ilyen. Az anyag közelében keletkezett tűz esetén az anyag jellemzőinek megfelelő oltóanyagot használjunk.

#### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzveszély	: Az illékony összetevők levegővel gyúlékony elegyet képeznek.
Robbanásveszély	: Nincs közvetlen robbanásveszély.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Védőfelszerelés tűzoltás közben	: Védőfelszerelés nélkül ne lépjen be a tűz zónájába, beleértve a légzőkészüléket is.
---------------------------------	---

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

##### 6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Védőfelszerelés	: Biztonsági szemüveg. Kesztyű.
Vészhelyzeti tervek	: A veszélyzónát körül kell határolni. A szennyezet ruhákat tisztítsa meg.

##### 6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Védőfelszerelés	: A tisztító munkacsoportoknak megfelelő védelmet kell biztosítani.
-----------------	---

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Tilos a csatornába elvezetni. Talaj és vízszennyeződés megelőzése.

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra	: A kiszabadult terméket szivattyúzza/fogja fel megfelelő tartályokba.
Tisztítási eljárás	: A felitatott anyagot jól zárható tárolóedénybe helyezze el. A szennyezett felületeket bő vízzel tisztítsa (kezelje).

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések	: meet the legal requirements. Normális ipari körülmények között nem jelent különösebb kockázatot. Kerülni kell az expozíciót, - használata előtt szerezze be a külön használati utasítást. Zárt edényben tárolandó.
Egészségügyi intézkedések	: Observe normal hygiene standards. A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Műszaki intézkedések	: Tartsa fagytól védett helyen.
Tárolási feltételek	: Az edény szorosan lezárva tartandó. Meet the legal requirements.
Maximális tárolási idő	: 24 hónap
Hő- és gyújtóforrás	: Hőhatástól távol tartandó.
Tárolási terület	: Meet the legal requirements.
Különleges csomagolási előírások	: Az eredeti edényben tartandó. correctly labelled.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Vegye figyelembe a használati utasítást.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### 2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)

EU	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	67,5 mg/m <sup>3</sup>
EU	IOELV TWA (ppm)	10 ppm
EU	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	101,2 mg/m <sup>3</sup>
EU	IOELV STEL (ppm)	15 ppm

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Egyéni védőfelszerelés : Kesztyű. Biztonsági szemüveg.



Kézvédelem

: Neoprén. nitrilek. PVC (Polivinilklorid). Choosing the proper glove is a decision that depends not only on the type of material, but also on other quality features, which differ for each manufacturer.

# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Forma	: Folyékony
Külső jellemzők	: Tiszta.
Szín	: Színtelen.
Szag	: Characteristic odour.
Szagküszöbérték	: Adatok nem állnak rendelkezésre
pH-érték	: 8,5
Butil-acetáthoz viszonyított relatív párolgási sebesség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
refraktív index	: 1,34
Olvadáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Fagyáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Forrásponttartomány	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Lobbanáspont	: $\geq 63$ °C
Öngyulladási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Gyúlékonyság (szilárd, gáznemű)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Gőznyomás	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív gőznyomás 20 °C-nál	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív sűrűség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Sűrűség @20°C	: 996,3 kg/m <sup>3</sup>
Oldékonyság	: Vízben oldható.
Log Pow	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Log Kow	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, kinematikus @40°C	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, dinamikus @40°C	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás	:
Viszkozitás Index	:
Robbanékony tulajdonságai vannak	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Égést segítő tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanási határértékek	: Adatok nem állnak rendelkezésre

#### 9.2. Egyéb információk

Kiegészítő adatok : The physical and chemical data in this section are typical values for this product and are not intended as product specifications.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

#### 10.1. Reakciókészség

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

#### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 10.4. Kerülendő körülmények

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

#### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

#### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás : Belélegezve ártalmas.

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

ATE CLP (por, köd)	1,500 mg/l/46
<b>Kvaterner ammóniumvegyületek, benzil-C 12 - 16 -alkildimetil, kloridok (68424-85-1)</b>	
ATE CLP (szájon át)	500,000 mg/testtömeg-kilogramm
Bőrkorrózió/bőrirritáció	: Nincs osztályozva pH-érték: 8,5
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	: Nincs osztályozva pH-érték: 8,5
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	: Nincs osztályozva
Csírasejt-mutagenitás	: Nincs osztályozva
Rákkeltő hatás	: Nincs osztályozva
Reprodukciós toxicitá	: Nincs osztályozva
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	: Nincs osztályozva
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	: Nincs osztályozva
Aspirációs veszély	: Nincs osztályozva

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Ökológia - víz : Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

#### Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

TLM halak 1 <

#### Kvaterner ammóniumvegyületek, benzil-C 12 - 16 -alkildimetil, kloridok (68424-85-1)

LC50 halak 1 96h 0,28 mg/l

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

#### Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Perzisztencia és lebonthatóság The surfactants are biodegradable. A preparátumban található felületaktív anyag(k) megfelel(nek) a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

#### Propán-2-ol (67-63-0)

Perzisztencia és lebonthatóság Vízben biológiailag könnyen lebomlik. Biodegradable in the soil. Biodegradable in the soil under anaerobic conditions. No (test)data on mobility of the substance available.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

#### Propán-2-ol (67-63-0)

Bioakkumulációs képesség Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).

### 12.4. A talajban való mobilitás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 12.6. Egyéb káros hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

A hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó : Engedélyezett hulladékfeldolgozóban kell ártalmatlanítani. ajánlások

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Elvárásainak megfelelően ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. UN-szám

UN-szám : 3082

# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

A szállítás hivatalos megjelölése : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
Szállítási dokumentum leírása : UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(quaternary ammonium compound), 9, III, (E)

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály (ENSZ) : 9  
Veszélyességi címkék (ENSZ) : 9



### 14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási csoport (ENSZ) : III

### 14.5. Környezeti veszélyek

Környezetre veszélyes :



Egyéb információk : További információk nem állnak rendelkezésre.

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

#### 14.6.1. Szárazföldön történő szállítás

Veszélyességi jelző : 90  
Osztályozási kód (ENSZ) : M6  
Narancs lemezek :



Speciális rendelkezés (ADR) : 274, 335, 601  
Szállítási kategória (ADR) : 3  
Alagútkorlátozási kód : E  
Korlátozott mennyiségek (ADR) : 5L  
Engedményes mennyiség (ADR) : E1  
EAC-kód : •3Z

#### 14.6.2. Tengeri úton történő szállítás

EMS-Szám (1) : F-A, S-F

#### 14.6.3. Légi úton történő szállítás

Tájékoztató „rakomány” (ICAO) : 964  
Tájékoztató „utas” (ICAO) : 964  
Tájékoztató „utas” - Korlátozott mennyiségek (ICAO) : Y964

### 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### 15.1.1. EU-előírások

A REACHI XVII melléklete szerint nincs korlátozás  
Nem tartalmaz REACH jelölt anyagot

Allergén illatanyagok > 0,01%:

D-LIMONENE	0,01%
BENZYL SALICYLATE	0,01%
LINALOOL	0,02%

# Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

## Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

### 15.1.2. Nemzeti előírások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az R-, a H- és az EUH-mondatok teljes szövege:

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)

Acute Tox. 4 (Oral)

Aquatic Acute 1

Eye Irrit. 2

Flam. Liq. 2

Skin Corr. 1B

STOT SE 3

H225

H302

H314

H319

H332

H336

H400

R11

R20

R22

R34

R36

R50

R67

C

F

N

Xi

Xn

Heveny toxicitás (belégzés:por,köd) Kategória 4

Heveny toxicitás (orális) Kategória 4

Veszélyes a vízi környezetre - akut veszély az 1. kategóriába tartozó

Súlyos szemkárosodás/-irritáció Kategória 2

Gyúlékony folyékony anyagok Kategória 2

marás/irritáció a bőrön Kategória 1B

Specifikus célszerv-toxicitás (egyszeri expozíció) Kategória 3

Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz

Lenyelve ártalmas

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz

Súlyos szemirritációt okoz

Belélegezve ártalmas

Álmoságot vagy szédülést okozhat

Nagyon mérgező a vízi élővilágra

Tűzveszélyes

Belélegezve ártalmas

Lenyelve ártalmas

Égési sérülést okoz

Szemizgató hatású

Nagyon mérgező a vízi szervezetekre

A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat

Maró

Tűzveszélyes

Környezetre veszélyes

Irritatív

Ártalmas

*Ez az információ a jelenleg rendelkezésre álló ismereteken alapul, és kizárólag az egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó követelmények céljából alkalmazható a termék leírására. Ennek következtében az itt leírt információ nem tekinthető a termék bármely specifikus tulajdonságára vonatkozó garanciaként*